TD

الأمم المتحدة

Distr.
LIMITED

TD/B/WP/L.133
5 September 2008

ARABIC
Original: ENGLISH

مؤتمر الأمم المتحدة
للتجارة والتنمية

مجلس التجارة والتنمية

الفرقة العاملة المعنية بالخطة المتوسطة الأجل والميزانية البرنامجية

الدورة الحادية والخمسون

جنيف، ١-٥ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨

البند ٤ من جدول الأعمال

استعراض أنشطة التعاون التقني التي يقوم بها الأونكتاد وتمويل هذه الأنشطة

مشروع مقرر يُعرَض على مجلس التجارة والتنمية للنظر فيه

إن مجلس التجارة والتنمية،

١- *يحيط علماً* مع التقدير بأنشطة التعاون التقني التي يقوم بها الأونكتاد ويُعرب عن امتنانه للدعم المستمر المقدم من الجهات المانحة الثنائية والمتعددة الأطراف؛

٢- *يؤكد من جديد* دور الفرقة العاملة المعنية بالخطة المتوسطة الأجل والميزانية البرنامجية باعتبارها آلية للمشاورات فيما بين الدول الأعضاء بشأن القضايا المتعلقة بالتعاون التقني؛

٣- *يشير* إلى مقرره ٤٩٢(د-٥٤) والفقرات ٢١٥(ج)، و٢١٦، و٢١٧ من اتفاق أكرا فيما يتعلق بالحاجة إلى زيادة الاتساق في تخطيط وتنفيذ برامج التعاون التقني وزيادة التنسيق بين الشعب فيما يخص برامج وأنشطة المساعدة التقنية، بما في ذلك تبسيط العمليات عن طريق استخدام المجموعات والبرامج المواضيعية؛

٤- *يرحب* بإنشاء المجموعات المواضيعية السبع عشرة - بما في ذلك الصناديق الاستئمانية المتعددة المانحين والمتعددة السنوات، الحالية والمقترَحة - *ويدعو* الأمانة إلى أن تواصل، بالتشاور مع الدول الأعضاء، عملية التجميع فيما يتعلق بعدد المجموعات وكذلك في نطاق كل مجموعة، بحسب الاقتضاء، دون الانتقاص من نطاق التنفيذ ومضمونه وطريقته؛

٥- *يدعو* الجهات المانحة والجهات المانحة المحتمَلة التي يمكنها تقديم مساهمات متعددة السنوات إلى الصناديق الاستئمانية المواضيعية المُنشأة حديثاً إلى أن تفعل ذلك؛ *ويحث* الأمانة على تقديم المعلومات الإدارية المتعلقة بالصناديق الاستئمانية، والجهات المانحة على تزويد الأمانة بالتوجيهات المالية اللازمة لإنشاء الصناديق الاستئمانية المتعددة المانحين وإقفال المشاريع المُنجزة؛ *ويشجع* على زيادة الاتصالات الاستباقية فيما بين الأمانة والجهات المستفيدة والجهات المانحة، بغية إحراز تقدم في عملية إنشاء المجموعات؛

٦- *يحيط علماً* مع الاهتمام بالمعلومات المتعلقة بطلبات الحصول على المساعدة التقنية *ويطلب إلى* الأمانة تزويد الدول الأعضاء بأحدث المعلومات عن هذه الطلبات، وعن متابعتها، بصورة منتظمة. ويمكن أن تشكل هذه المعلومات أساساً لمزيد من النقاش فيما بين البلدان المستفيدة والجهات المانحة وأمانة الأونكتاد بشأن السبل الممكنة لترجمة الطلبات إلى إجراءات، وقد تساعد الأمانة والدول الأعضاء في تحديد مجالات تركيز الأونكتاد فيما يتعلق بالتعاون التقني في نطاق ولايته؛

٧- *يطلب* إلى الأمانة أن تُدرج في جدول أعمال الدورة الثالثة والخمسين للفرقة العاملة المعنية بالخطة المتوسطة الأجل والميزانية البرنامجية بنداً بشأن التفاعل بين الأمانة والجهات المستفيدة والجهات المانحة المحتمَلة فيما يتعلق بالتعاون التقني الذي يقوم به الأونكتاد وفقاً للفقرة ٢٢٠ من اتفاق أكرا؛

٨- *يلاحظ* أن "البوابة" الجديدة المتعلقة بالتعاون التقني للأونكتاد قيد الإنشاء وأنها ينبغي أن تكون أداة مفيدة لتحسين الشفافية، ووصف برامج الأونكتاد للمساعدة التقنية ، وتحديد احتياجات البلدان النامية وأولوياتها؛

٩- *يلاحظ* مع الارتياح مشاركة الأونكتاد النشطة في العمليات المشتركة بين الوكالات فيما يتعلق بعملية توحيد الأداء وتحقيق الاتساق على نطاق المنظومة ودوره الرائد داخل مجموعة مجلس الرؤساء التنفيذيين المعنية بالتجارة والقدرات الإنتاجية، ويقدِّر الدعم المستمر الذي تقدمه الدول الأعضاء إلى هذه الآلية المشتركة بين الوكالات؛

١٠- *يشجِّع* أمانة الأونكتاد على تعزيز الجهود المتعلقة بإدماج القضايا الاقتصادية والقضايا المتصلة بالتجارة في أُطُر الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية، والخطط الاستراتيجية للتنمية الوطنية، وورقات استراتيجيات الحد من الفقر، بما في ذلك عن طريق مساعدة البلدان النامية، وبخاصة أقل البلدان نمواً، في القيام بذلك وفقاً للفقرة ٩٠'١' من اتفاق أكرا، *ويطلب* إلى الأمانة تزويد الدول الأعضاء بأحدث المعلومات في هذا الشأن بصورة منتظمة؛

١١- *يدعو* أمانة الأونكتاد إلى بحث إمكانيات زيادة العدد الإجمالي للدورات التدريبية المتعلقة بالقضايا الأساسية لجدول الأعمال الاقتصادي الدولي (الدورات التي صدر تكليف بها بموجب الفقرة ١٦٦ من خطة عمل بانكوك) والأنشطة الأخرى لبناء القدرات، بما في ذلك شبكة المعهد الإلكتروني والتدريب التجاري؛

١٢- *يلاحظ* أهمية زيادة التعاون بين الأونكتاد ومركز التجارة الدولية في ميدان المساعدة التقنية، مع تركيز كل منهما على مزاياه النسبية؛

١٣- *يشجع* الدول الأعضاء على أن تضم إلى وفودها موظفين ميدانيين في البلدان المستفيدة يشاركون بصورة مباشرة في تنفيذ التعاون التقني لكي يشاركوا في دورات الفرقة العاملة المعنية بالخطة المتوسطة الأجل والميزانية البرنامجية ويقدموا، من وجهة نظرهم، تقييماً لتأثير المساعدة التقنية في بلدانهم، *ويشجع* في هذا الشأن الأونكتاد على تيسير استخدام تسهيلات المؤتمرات الإلكترونية للسماح بأوسع مشاركة ممكنة؛

١٤- *يدعو* الجهات المانحة والبلدان التي يمكنها تقديم أموال لمساعدة الموظفين الميدانيين في البلدان المستفيدة على المشاركة في مناقشة الفرقة العاملة المعنية بالخطة المتوسطة الأجل والميزانية البرنامجية إلى أن تفعل ذلك؛

١٥- *يقترح* أن تُجري مجموعة مجلس الرؤساء التنفيذيين تقييماً، بقيادة الأونكتاد، في غضون سنة تقريباً من تنفيذ كل حلقة عمل تدريبية للمنسقين المقيمين في إطار مجموعة مجلس الرؤساء التنفيذيين المعنية بالتجارة والقدرات الإنتاجية، لتحديد مدى إدراج قضايا التجارة والقضايا المتصلة بالتجارة في أُطر الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية.

- - - - -